



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Προσφυγή Αρ. 44/2015

Μεταξύ:

GCC Computers Ltd

Αιτητών

v.

ΑΡΧΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

Αναθέτοντος Φορέα

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

Έφη Παπαδοπούλου, Πρόεδρος
Λοΐζος Κάππας, Μέλος
Γιώργος Αναστασίου, Μέλος
Σόλων Παπαθεοχάρους, Μέλος
Βασίλης Πάλμας, Μέλος

Αιτητές:

GCC Computers Ltd

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Λοΐζο Παπαχαραλάμπους, Δικηγόρο για Κούσιος, Κορφιώτης, Παπαχαραλάμπους Δ.Ε.Π.Ε.
2. Γιώργο Κωνσταντίνου, Διευθυντή Αιτούσας Εταιρείας
3. Χάρη Βουλιώτη, Τμήμα Προσφορών Αιτούσας Εταιρείας

Αναθέτων Φορέας:

ΑΡΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Άννα Χρίστου, Δικηγόρο για Ιωαννίδης Δημητρίου ΔΕΠΕ
2. Γιάννο Ιωαννίδη, Μηχανικό Δικτύου
3. Ανδρέα Κυπρίδημο, Μηχανικό Δικτύου
4. Μαρίτα Οικονομίδου, Λογιστή ΑΗΚ

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 1^η Φεβρουαρίου, 2016

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Αντικείμενο της παρούσας Προσφυγής είναι η απόφαση της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου («η ΑΗΚ») να κατακυρώσει το Διαγωνισμό με αρ. 060/2014 με τίτλο «*Advanced Metering Infrastructure*» στην εταιρεία Hellenic Technical Enterprises Ltd («ο επιτυχών») αντί στην εταιρεία GCC Computers Ltd («οι Αιτητές»).

Ο υπό εξέταση διαγωνισμός δημοσιεύτηκε στο ηλεκτρονικό σύστημα σύναψης δημοσίων συμβάσεων του Γενικού Λογιστηρίου της Δημοκρατίας e-procurement στις 09.07.2014, με τελική ημερομηνία υποβολής προσφορών την 24.09.2014.

Με βάση τους όρους του Διαγωνισμού οι προσφορές υποβλήθηκαν σε δύο φακέλους. Ο πρώτος φάκελος περιείχε την «Τεχνική και Ποιοτική Πρόταση» και ο δεύτερος την «Οικονομική Πρόταση». Σύμφωνα με τους όρους του Διαγωνισμού η αξιολόγηση και σύγκριση των προσφορών αποτελείτο από το Στάδιο Α – Προκαταρκτική Αξιολόγηση, το Στάδιο Β – Υποχρεωτικές Απαιτήσεις, το Στάδιο Γ – Τεχνική Αξιολόγηση και το Στάδιο Δ – Αξιολόγηση Οικονομικής Πρότασης.

Οι προσφορές αξιολογήθηκαν από ανεξάρτητους συμβούλους της ΑΗΚ οι οποίοι υπέβαλαν έκθεση στις 19.02.2015. Στις 26.2.2015 συντάχθηκε από την

Επιτροπή Αξιολόγησης Έκθεση Αξιολόγησης η οποία υποβλήθηκε στην Επιτροπή Προσφορών η οποία με την σειρά της ετοίμασε την δική της έκθεση ημερομηνίας 12.3.2015 την οποία και υπέβαλε στο Διοικητικό Συμβούλιο της ΑΗΚ («το Διοικητικό Συμβούλιο»).

Στις 17.3.2015 το Διοικητικό Συμβούλιο σε συνεδρία του αποφάσισε ομόφωνα όπως αποσφραγιστούν οι φάκελοι με την οικονομική πρόταση τεσσάρων προσφοροδοτών συμπεριλαμβανομένων των Αιτητών και του επιτυχόντα. Τα κριτήρια Ποιοτικής και Τεχνικής αξιολόγησης επιλέγηκαν από την ΑΗΚ σε συνεργασία με Συμβουλευτικό Οίκο με σκοπό να αναδείξουν την προσφορά η οποία θα εξυπηρετούσε καλύτερα και πληρέστερα τους στόχους του Διαγωνισμού.

Η προσφορά των Αιτητών βαθμολογήθηκε από την Επιτροπή Αξιολόγησης με συνολική Τεχνική βαθμολογία 69,82% ενώ η προσφορά του επιτυχόντα έλαβε 75,02%. Ταυτόχρονα, οι Σύμβουλοι της ΑΗΚ βαθμολόγησαν την προσφορά των Αιτητών με 71,39% και την προσφορά του επιτυχόντα με 79,41%. Οι συνολικές βαθμολογίες, λαμβάνοντας υπόψη και την Οικονομική Βαθμολογία (αξιολόγηση Στάδιο Δ) κατά σειρά κατάταξης έχουν ως εξής:

• Hellenic Technical Enterprises Ltd	83,76
• GCC Computers Ltd	78,83
• Newcytech Business Solutions Ltd	77,44
• IBM Italia S.p.A. Cyprus Branch	72,79

Το Διοικητικό Συμβούλιο αφού έλαβε υπόψη του τις υποβληθείσες εκθέσεις, αποφάσισε την 1.9.2015, την κατακύρωση του Διαγωνισμού στον επιτυχόντα.

Είναι ισχυρισμός των Αιτητών ότι η προσφορά του επιτυχόντα παρουσιάζει ουσιώδεις αποκλίσεις από τους όρους του διαγωνισμού και ως εκ τούτου η προσφορά του θα έπρεπε να απορριφθεί.

Οι Αιτητές ανέφεραν ότι η προσφορά του επιτυχόντα δεν πληροί την απαίτηση για πιστοποιητικό ISO 9001:2008 κατά παράβαση του όρου Clause 1.12 Experience στο Volume 1 του Section 1, διότι το πιστοποιητικό ISO 9001:2008 που υποβλήθηκε είχε λήξει στις 25.10.2013, 11 ολόκληρους μήνες πριν την υποβολή της προσφοράς. Συνεπώς, κατά την ημερομηνία υποβολής της προσφοράς ο επιτυχών δεν κατείχε έγκυρο πιστοποιητικό διασφάλισης ποιότητας για να ελεγχθεί ότι διασφαλίζεται η ποιότητα των υπηρεσιών που απαιτούσε η ΑΗΚ και παρέπεμψαν σχετικά στην ***J.C. HAGGIPAVLOU AND SON LIMITED ν. ΑΡΧΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΥΠΡΟΥ (1998) 4 Α.Α.Δ 423.***

Οι Αιτητές θεωρούν επίσης ότι η προσφορά του επιτυχόντα έπρεπε να απορριφθεί επειδή οι βεβαιώσεις - συστάσεις που υποβλήθηκαν αναφορικά με την εκτέλεση των 3 κυριότερων έργων του υπερβολάβου (Ericsson) είναι βεβαιώσεις του ίδιου του υπερβολάβου και δεν προέρχονται από τον πελάτη για τον οποίο ο υπερβολάβος έχει αποπερατώσει τα συγκεκριμένα έργα. Σε καμία περίπτωση

ανέφεραν δεν μπορεί βεβαίωση του ιδίου του υπεργολάβου για την εκτέλεση ενός έργου να θεωρηθεί ως επαρκές αποδεικτικό στοιχείο, ιδιαίτερα στην παρούσα περίπτωση που η ΑΗΚ ορίζει τη μορφή που πρέπει να πάρει η εν λόγω τεκμηρίωση, Volume 1, Section 1, Clause 1.14(h) Submission, Format and Signing of Tender. Ούτε μπορούν να ληφθούν υπόψη τα έργα που υπέβαλε η Iskraemeco d.d. τα οποία αφορούν πωλήσεις μετρητών.

Η ΑΗΚ απαντώντας στους πιο πάνω ισχυρισμούς ανέφερε ότι ο επιτυχών με την προσφορά του στο Volume 1/3 Section 6 (5.4 & 5.5), υπέβαλε λεπτομερές Σχέδιο Διαχείρισης Ποιότητας (Quality Management System Plan), σύμφωνα με τις απαιτήσεις των όρων του Διαγωνισμού. Αποτελεί θέση της, ότι η απαίτηση των όρων του Διαγωνισμού για σκοπούς εμπειρίας, πληρείται από τον υπεργολάβο του – εταιρεία Iskraemeco d.d.. Η απαίτηση των όρων του Διαγωνισμού 1.12 και 1.14 σε συνδυασμό με την διευκρινιστική απάντηση αρ.2 για προσκόμιση έγκυρου πιστοποιητικού διασφάλισης ποιότητας πληρείται από το αντίστοιχο πιστοποιητικό του υπεργολάβου - εταιρείας Iskraemeco d.d..

Αναφορικά με το ζήτημα του κριτηρίου της εμπειρίας η ΑΗΚ υποστήριξε ότι έλαβε υπόψη την εμπειρία της Iskraemeco d.d., υπεργολάβου του επιτυχόντα η οποία υπέβαλε συστατικές επιστολές για σκοπούς τεκμηρίωσης της τεχνικής επάρκειας και εμπειρίας ως οι απαιτήσεις των όρων του Διαγωνισμού (Vol.3, Section 9.1.2). Επιπλέον, ο υπεργολάβος του επιτυχόντα - εταιρεία Ericsson,

υπέβαλε συστατική επιστολή από πελάτη της, την εταιρεία ACEA DISTRIBUZIONE S.p.A ημερομηνίας 30.6.2011. (Vol. 3, Section 9.1.1).

Σύμφωνα με το Volume 1, Section 1, Clause 1.12 Experience:

«1.12 Experience

The Tenderer shall have proven and extensive experience in the execution of contracts of similar nature and value as offered in his Tender.

1. *The Tenderer shall have at least 10 years extensive experience in projects of similar nature and value in his country and abroad and the quality of his work shall be guaranteed to be to the standard of ISO 9001:2008.*

The Tenderer shall submit with his Tender his experience in similar contracts, his Quality Assurance Program, Plan and Quality Control procedures».

To Volume 1, Section 1, Clause 1.14 Submission, Format and Signing of Tender

το οποίο αφορά τον τρόπο τεκμηρίωσης των ανωτέρω αναφέρει ότι:

«1.14.2 The Tender to be submitted must include at least the following documents which must be prepared in accordance with these Instructions to Tenderers:

(h) Evidence that the Tenderer has proven and extensive experience in projects of similar nature and value in his country and abroad and the quality of his work shall be guaranteed to be to the standard of ISO 9001:2008.

The documentary evidence shall include:

- i. *Details of Contracts undertaken by the Tenderer giving the names of the Purchasers, the dates and periods of operation, a brief description and value of the work carried out and satisfactorily performed.*

ii. *A copy of the Contract/Tender Award Letter by the entity that awarded the Contract.*

iii. *A copy of the ISO9001:2008 Certificate and Scope of Registration».*

Σχετική με το ζήτημα ικανοποίησης των πιο πάνω όρων από τους υπεργολάβους είναι και η διευκρινιστική απάντηση με αρ. 2 ημερομηνίας 29.7.2014 (απάντηση 4) η οποία αναφέρει τα εξής:

«Answer No.4

Clause 1.12 of Section 1 states that «Pursuant to the provisions of article 55(5) of Law 11(I)/2006, a prospective Tenderer may rely on the capacities of other entities, regardless of the legal nature of the links it has with them. In such a case, the Tenderer must be able to prove to the Contracting Entity that it shall have as its disposal the resources necessary».

Hence, it is enough for the requirements of the above Clause to be met cumulatively by the Tenderer and his sub – contractors.

It is clarified however that each criterion must be fulfilled by one entity, i.e. for criterion 1 in clause 1.12 the required experience of the Tenderer (assumed also to be the Integrator of the project) cannot be met by the summation of the years of experience of the individual subcontractors».

Επιπλέον, η διευκρινιστική απάντηση αρ. 2 της διευκρίνισης 4 ημερομηνίας 7.8.2014 αναφορικά με τους τρίτους φορείς στο έργο αναφέρει ότι:

«Question No.2

We refer to your Clarification No.2 dates 29th July 2014, and specifically to Question No.6 and your Answer No.6, points (a) and (b) regarding the legal documents, annexes and schedules to be signed and submitted by the ‘other entity’. Your reply is still vague and confusing. You are kindly requested to

provide us with a list of the legal documents (signed and notarized), forms, annexes and schedules to be submitted by the 'other entity'.

Answer No.2

To further clarify this matter, if, in order to meet the mandatory criteria set out in Clause 1.12 (Experience), a Tenderer wishes to use the capabilities of another entity, irrespective of the legal nature of the existing relationship between the Tenderer and the 'other entity', then in such case and in order to prove to EAC that the 'other entity' possesses the necessary qualifications, the Tenderer shall include in his offer:

- 1. An explanation of the role the 'other entity' will have in the project (e.g. partner/sub-contractor/joint venture/third-party, etc).*
- 2. A detailed description of the part of the project that the 'other entity' will execute.*
- 3. A form such as the "Declaration of Other Entities" attached to Clarification No.2, or similar, duly filled-in, signed by the 'other entity', and notarized.*
- 4. If applicable, any form, schedule or annex in the Tender Document or any other supporting information that is relevant to the 'other entity' for this project. »*

Οι πιο πάνω όροι του διαγωνισμού απαιτούν, μεταξύ άλλων, όπως ο προσφοροδότης αποδείξει την ποιότητα των υπηρεσιών του μέσω πιστοποιητικού διασφάλισης ποιότητας ISO 9001:2008. Με βάση τη διευκρινιστική απάντηση με αρ. 2 ημερομηνίας 29.7.2014, η απαίτηση για προσκόμιση έγκυρου πιστοποιητικού διασφάλισης ποιότητας μπορεί να ικανοποιηθεί και από τον υπεργολάβο που δήλωσε ο προσφοροδότης. Μετά από έρευνα στην προσφορά του επιτυχόντα επιβεβαιώνεται ο ισχυρισμός των Αιτητών ότι το πιστοποιητικό

διασφάλισης ποιότητας CYS EN ISO 9001:2008 από την Κυπριακή Εταιρεία Πιστοποίησης προς όφελος του επιτυχόντα ήταν έγκυρο μέχρι τις 25.10.2013, δηλαδή πριν την ημερομηνία υποβολής της προσφοράς του. Αυτό, όμως, δεν καθιστά εκτός προδιαγραφών την προσφορά του επιτυχόντα αφού με βάση τους όρους του διαγωνισμού και την πιο πάνω διευκρίνιση, η απαίτηση για κατοχή έγκυρου πιστοποιητικού διασφάλισης ποιότητας πληρείται από δύο υπεργολάβους, ήτοι την εταιρεία Iskraemeco d.d. και την εταιρεία Ericsson. Το σχετικό πιστοποιητικό διασφάλισης ποιότητας ISO 9001:2008 από την IQNet (The International Certification Network) προς όφελος της εταιρείας Iskraemeco d.d. ήταν έγκυρο κατά την ημερομηνία υποβολής της προσφοράς του επιτυχόντα (ημερομηνία λήξης 30.11.2015). Επίσης, ο υπεργολάβος του επιτυχόντα Ericsson υπέβαλε σχετικά πιστοποιητικά διασφάλισης ποιότητας ISO 9001:2008 για την Ericsson Region Mediterranean, Ericsson Telecomunicazioni SpA, Pride SA (ημερομηνία λήξης 28.4.2017). Συνεπώς, ο σχετικός ισχυρισμός των Αιτητών δεν ευσταθεί. Αξίζει να σημειωθεί ότι ο όρος αυτός με βάση τη διευκρίνιση της ΑΗΚ ημερομηνίας 29.7.2014 θα μπορούσε να ικανοποιηθεί και μόνο από ένα υπεργολάβο του έργου ανεξάρτητα του ρόλου του σε αυτό ήτοι «*Hence, it is enough for the requirements of the above Clause (δηλαδή του 1.12) to be met cumulatively by the Tenderer and his sub – contractors.*»

Ισχυρισμό σε σχέση με το ζήτημα τεκμηρίωσης της τεχνικής επάρκειας και εμπειρίας του επιτυχόντα, όπως προνοείται στους πιο πάνω όρους του διαγωνισμού και την διευκρινιστική απάντηση με αρ. 2 ημερομηνίας 29.7.2014 εξετάσαμε νωρίτερα σήμερα στα πλαίσια της Προσφυγής αρ. 45/2015. Η κατάληξη μας εκεί την οποία υιοθετούμε και για τους σκοπούς της παρούσας θα οδηγούσε και την παρούσα προσφυγή σε επιτυχία.

«Λαμβάνοντας υπόψη όλα τα πιο πάνω αναφορικά με το ζήτημα τεκμηρίωσης της τεχνικής επάρκειας και εμπειρίας του επιτυχόντα, η σχετική με το αντικείμενο του διαγωνισμού 10ετής τεχνική εμπειρία μπορεί να ικανοποιείται είτε από τον προσφέροντα είτε από ένα υπεργολάβο που θα συμμετέχει στο έργο, ανεξάρτητα του ρόλου που θα έχει στην εκτέλεση του έργου. Επομένως, δεν απαιτείται όπως ο ίδιος ο επιτυχών ικανοποιεί την 10ετή τεχνική εμπειρία ως ο ισχυρισμός των Αιτητών, καθότι αυτή μπορεί να πληρείται μόνο από υπεργολάβο του έργου. Ούτε καθορίζεται ότι ο κάθε υπεργολάβος του έργου θα πρέπει να ικανοποιεί την 10ετή τεχνική εμπειρία στο κομμάτι του έργου που θα εκτελέσει. Τουναντίον, προκύπτει ξεκάθαρα από την Απάντηση με αρ. 4 της διευκρίνισης αρ. 2 ημερομηνίας 29.7.2014 ανωτέρω ότι είναι αρκετό οι προϋποθέσεις του όρου για τεχνική επάρκεια να ικανοποιούνται σωρευτικά από τον επιτυχόντα και τους υπεργολάβους του, («[...]it is enough for the requirements of the above Clause to be met cumulatively by the Tenderer and his sub – contractors»).

Η επιτιχούσα στο FORM 4: SUBCONTRACTORS το οποίο αναφέρει:

«The Tenderer is directed to enter below the names of subcontractors, suppliers and/or even manufacturers that will be employed for the Works, if any.

Any sub-contractors nominated must have relevant experience.

Our Company will be working with Entities (names listed below) all relevant declarations are included in our tender – Section 7 Tenderer and Entity details»

κάτω από τον τίτλο «Name and Address of subcontractor» καταγράφει την εταιρεία Iskraemeco d.d. και κάτω από τον τίτλο «Process to be subcontracted» για την Iskraemeco d.d. κατέγραψε «supplier of measuring and communication equipment».

Στο Έντυπο «Statement of Work» που υπέβαλε η επιτυχούσα στο πάνω μέρος των σελίδων με τίτλο «Prepared (also subject responsible if other)» καταγράφεται «HTE/Ericsson/ Iskraemeco/PPC». Οι ίδιες εταιρείες καταγράφονται και κάτω από τον τίτλο «Approved». Με βάση τα πιο πάνω προκύπτει ότι η επιτυχούσα δήλωσε την εταιρεία Iskraemeco d.d. ως ένα εκ των υπεργολάβων της.

[...]

Η θέση της ΑΗΚ ότι αξιολόγησε μόνο την Iskraemeco d.d. που δηλώθηκε ως υπεργολάβος του επιτυχόντα για σκοπούς ικανοποίησης της 10ετούς τεχνικής επάρκειας, με βάση τις διευκρινιστικές απαντήσεις της βρίσκει έρεισμα στις προϋποθέσεις των όρων του διαγωνισμού. Μελέτη, όμως, των υποβληθέντων βεβαιώσεων φανερώνει ότι αυτές έχρηζαν διευκρίνισης από την ΑΗΚ. Συγκεκριμένα η σχετική βεβαίωση ημερομηνίας 2.10.2006 η οποία συντάχθηκε από τον Αναθέτοντα Φορέα «VATTENFALL EL DISTRIBUTION AB» και αφορά παράδοση της Iskraemeco d.d. «150.000 household system meters and the relevant materials» δεν αναγράφει την ημερομηνία κατά την οποία άρχισε να εκτελείται το έργο. Η ημερομηνία έναρξης εκτέλεσης του έργου ήτοι τον 9^ο του 2004, βρίσκεται στο σχετικό πίνακα του Εντύπου 1 «TECHNICAL AND PROFESSIONAL ABILITY» για την επαγγελματική εμπειρία της εταιρείας Iskraemeco d.d. και στο Έντυπο 11 «EXPERIENCE □ RELEVANT PROJECTS COMPLETED» της εταιρείας και δεν επιβεβαιώνεται με την επιστολή/βεβαίωση. Σημειώνεται, ότι στα υποβληθέντα έγγραφα υπάρχει ακόμα μια βεβαίωση για έργο που εκτελέστηκε από το 2004-2014 που αφορά παράδοση της Iskraemeco d.d. «electricity meters and relevant material for Residential applications □ smart meters MT372 GSM in the total quantity of more than 380.000 units and GSM communicator P2CC in the total quantity of more than 8000 units» στον Φορέα Elenia Oy. Το έργο αυτό δεν περιλαμβάνεται στο σχετικό πίνακα του Εντύπου 11 ούτε φαίνεται η ΑΗΚ να έδωσε την δέουσα σημασία σε αυτό. Συνεπώς, παρόλο που γίνεται αναφορά ότι το έργο άρχισε το Σεπτέμβριο του 2004, από τις υποβληθείσες βεβαιώσεις είτε από άλλα έγγραφα της προσφοράς, δεν προκύπτει με σαφήνεια η ακριβής ημερομηνία. Ούτε οι Εκθέσεις Αξιολόγησης ξεκαθαρίζουν το εν

λόγω ζήτημα. Ως εκ τούτου, η ΑΗΚ θα έπρεπε να ζητήσει διευκρίνιση προτού καταλήξει σε απόφαση αναφορικά με την τεχνική επάρκεια της εταιρείας Iskraemeco d.d., κριτήριο αποφασιστικής σημασίας για κατακύρωση της προσφοράς στον επιτυχόντα».

Άλλος λόγος για τον οποίο οι Αιτητές θεωρούν ότι η προσφορά του επιτυχόντα είναι εκτός προδιαγραφών είναι ότι η Οικονομική Προσφορά του δεν περιλαμβάνει το κόστος της Εκπαίδευσης που προσφέρεται. Ενώ στον Τεχνικό Φάκελο του υπέδειξαν γίνεται αναφορά για Εκπαίδευση σε σχέση με τα προσφερόμενα είδη (Volume 2, Section 6, 5.1.1 IT Software/Hardware Training, το 5.1.2 AMI Operations Personnel Training και το 5.1.3 System Administration Training) το κόστος αυτής της εκπαίδευσης δεν περιλαμβάνεται ούτε στην οικονομική προσφορά ούτε στο Bill of Quantities, ή στο Schedule A ή στο Price Schedule. (βλ. σχετικά ***THERMPHASE LIMITED ν ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ (1996) 4 A.A.Δ 3212***)

Θεωρούν επίσης ότι υπάρχει απόκλιση της προσφοράς του επιτυχόντα και από τον όρο 5.1.4, Installation Personnel Training, Volume 2, Section 6, επειδή ο επιτυχόν στην προσφορά του παρέλειψε να περιλάβει την απαιτούμενη εκπαίδευση για εγκατάσταση. Στην προσφορά του επιτυχόντα στη σχετική απάντηση γίνεται σαφής αναφορά και σε οικονομικά στοιχεία (at no extra cost) στον τεχνικό του

φάκελο, στοιχείο που έπρεπε να αποτελεί μέρος του οικονομικού φακέλου και όχι του τεχνικού.

Η ΑΗΚ απαντώντας στον πιο πάνω ισχυρισμό ανέφερε ότι οι απαιτήσεις για εκπαίδευση του προσωπικού σύμφωνα με τον όρο 5 του Μέρους 1 των εγγράφων του Διαγωνισμού, αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του Έργου. Συναφώς, δεν απαιτείται χωριστή οικονομική προσφορά για το κόστος της εκπαίδευσης ούτε και υπάρχει συγκεκριμένο είδος στο δελτίο τιμών, διότι το κόστος που αντιστοιχεί στην εκπαίδευση περιλαμβάνεται στο ολικό κόστος του Έργου. Επιπρόσθετα, υποστήριξε ότι σύμφωνα με την δήλωση του επιτυχόντα στο schedule A της προσφοράς του περιλαμβάνεται η εκπαίδευση του προσωπικού για την εγκατάσταση των «*AMM and MDM systems*» και έχει υποβληθεί αναλυτικό πρόγραμμα της προσφερόμενης εκπαίδευσης. Ούτε ο ισχυρισμός των Αιτητών για μη ικανοποίηση του όρου 5.1.4, Installation personnel training, Vol. 2, Section 6 από τον επιτυχόντα, ισχυρίστηκαν, ευσταθεί. Ο επιτυχών έχει ρητά δηλώσει στην προσφορά του «*ότι οποιαδήποτε εκπαίδευση απαιτηθεί θα γίνει στα πλαίσια του Έργου χωρίς οποιοδήποτε επιπρόσθετο κόστος από αυτό που έχει δηλωθεί στο δελτίο τιμών της οικονομικής του προσφοράς*» (Vol 1, Section : Statement of Work Para 4.12: Training).

Μετά από σχετική παραπομπή της ΑΗΚ διαπιστώνουμε ότι στο φάκελο της Οικονομικής Προσφοράς του επιτυχόντα στο Section 5 – Price Schedule and Other

Schedules στο σημείο του πίνακα με τίτλο «*Any additional equipment/service deemed necessary for completing the AMI system (give details)*» ο επιτυχών αναγράφει «*Brought forward from Schedule A (Additional equipment/service)*» και δεν σημειώνεται οποιοδήποτε ποσό. Στο Schedule A του οικονομικού του φακέλου όπου υπάρχει η σημείωση «*The Tenderer is directed to enter below the prices and details for any additional equipment/service deemed necessary for completing the AMI system*» ο επιτυχών δηλώνει στο σημείο του κόστους «0» (μηδέν) και σημειώνει τα ακόλουθα:

«No other equipment or services are needed in order to complete the AMI system. All necessary components and/or services are described in the document scope of Work and are listed within the BOQ therein»

Επιπρόσθετα, στον τεχνικό φάκελο της προσφοράς του επιτυχόντα σελίδα 71(84) , παράγραφος 4.12 ο επιτυχών αναφέρει τα ακόλουθα:

«There will be training of EAC personnel on the HW installation, of the AMM and MDM systems. This training shall be provided prior to the installation works to THE/EAC installation personnel involved in the Project.

There will also be training of EAC personnel on the operation, maintenance and expansion capabilities and techniques of the AMM/MDM systems. This training is proposed to be provided prior to the Meters rollout.

It is assumed that EAC had already the required competence for the installation of the data concentrators, meters and modems, as a result no training is foreseen for these parts for the moment and if required such training can be given as part of a change request at no cost».

Από τα όσα υποβλήθηκαν με την προσφορά του επιτυχόντα προκύπτει ότι η απαίτηση για εκπαίδευση του προσωπικού σύμφωνα με τον όρο 5 του Μέρους 1 των εγγράφων του Διαγωνισμού ικανοποιείται, εφόσον ρητά δηλώνεται ότι αυτή προσφέρεται. Το κόστος δε της εκπαίδευσης του προσωπικού αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του Έργου, καθώς όπως αναφέρεται ανωτέρω από τον επιτυχόντα όπου χρειαστεί αυτό θα προσφερθεί με μηδενικό κόστος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός των Αιτητών ότι ο επιτυχών δεν προσφέρει την απαιτούμενη εκπαίδευση στο προσωπικό απορρίπτεται. Ούτε ο ισχυρισμός των Αιτητών ότι το κόστος της εκπαίδευσης του προσωπικού απουσιάζει από την προσφορά του επιτυχόντα ευσταθεί, διότι αυτό δηλώθηκε ότι θα είναι «0» (μηδέν).

Άλλος ισχυρισμός των Αιτητών είναι ότι η Οικονομική Προσφορά του επιτυχόντα δεν είναι υπογεγραμμένη και/ή μονογραφημένη, όπως ορίζουν οι προδιαγραφές στο Volume 1, Section 1, Clause 1.14 (c) Submission, Format and Signing of Tender. Τόνισαν ότι, όλα τα *SCHEDULES* και *FORMS*, εκτός από το FORM OF TENDER, δεν είναι υπογεγραμμένα με την ιδιόχειρη υπογραφή του κ. Δημήτρη Νικολάου (εξουσιοδοτημένου προσώπου) αλλά έχει τοποθετηθεί σφραγίδα της υπογραφής του. Κατά τον ίδιο τρόπο ούτε η Τεχνική Προσφορά, ανέφεραν, δεν φέρει την ιδιόχειρη μονογραφή με μελάνι του κ. Δημήτρη Νικολάου, αλλά εκτυπώθηκε όπως και με την υπογραφή σε μορφή εικόνας από τον εκτυπωτή.

Η ΑΗΚ υποστήριξε ότι όπως προκύπτει από την οικονομική προσφορά του επιτυχόντα, όλα τα έγγραφα ήταν κατάλληλα υπογραμμένα και μονογραμμένα. Το Form of Tender ήταν υπογραμμένο από τον κ. Δημήτρη Νικολάου και είχε τοποθετημένη την σφραγίδα της εταιρείας. Η υπογραφή σε κάποια schedules είναι υπό μορφή σφραγίδας, σε όλα όμως υπάρχει ιδιόχειρη μονογραφή όπως απαιτούν οι όροι του Διαγωνισμού. Σε κάθε περίπτωση, πρόσθεσαν είναι νομολογημένο ότι από μόνη της η παράλειψη μονογραφής εγγράφων δεν επιφέρει ακυρότητα της προσφοράς αλλά συναρτάται με τη φύση και τη σημασία των εγγράφων των οποίων παραλείφθηκε η μονογραφή (Βλέπε *Ιεραρχική Προσφυγή 66/2011 Ν. Γαβριήλ & Υιοι Ατδ ν. Τμήματος Δημοσίων Έργων*, ημερομηνίας 28.3.2012, επίσης *Υπ.Αρ. 480/2011 S. Hadjichristofi Construction Ltd ν. Δήμου Αγλαντζιάς*, ημερομηνίας 26.2.2013).

Ούτε αυτός ο ισχυρισμός ευσταθεί. Το γεγονός ότι σε κάποια έγγραφα (schedules) υπήρχε υπογραφή υπό μορφή σφραγίδας δεν επηρεάζει. Από τη στιγμή που υπήρχε χειρόγραφη μονογραφή εμμέσως πλην σαφώς η μονογραφή ισοδυναμούσε και με επιβεβαίωση της υπογραφής. Παραπέμπουμε στην απόφαση της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών στην *Ιεραρχική Προσφυγή 64/2007, Μ. VARNAVIDES CONTRACTING LTD ν. Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού*, ημερ. 18.10.2007, στην οποία αναφέρθηκαν τα πιο κάτω:

«Στην αγγλική νομολογία στην υπόθεση Goodman v. Eban Ltd (1954) 1 All E.R. 763 αναφέρονται τα ακόλουθα: «... It follows, I think, that the essential requirement of signing is the affixing, either by writing with a pen or pencil or by otherwise impressing on the document one's name or "signature" so as personally to authenticate the document».

Στο βιβλίο Cheshire and Fifoot Law of Contract (7th Edn) αναφέρονται τα ακόλουθα: «The word "signature" has been very loosely interpreted. In the first place, it need not be at the foot of the memorandum, but may appear in any part of it, from the beginning to the end. In the second place, it need not, in the popular sense of the word, be a "signature" at all. A printed slip may suffice, if it contains the name of the defendant».

Άλλος λόγος για τον οποίο οι Αιτητές θεωρούν ότι η προσφορά του επιτυχόντα έπρεπε να απορριφθεί είναι ότι θα υλοποιήσει το έργο σε 5 ½ μήνες. Η προσφορά του επιτυχόντα από τη μια προνοεί παράδοση του έργου σε 22 εβδομάδες και από την άλλη κάνει σαφή αναφορά για 6 μήνες αντί 5 μήνες που απαιτεί το Volume 2, Section 6, παράγραφος 5.4 TENDER PHASE (WS5 Small Phase Implementation: 5 Months). Η ερμηνεία της λέξης μήνας απαντάται στον Περί Ερμηνείας Νόμο, Κεφ. 1, ο οποίος καθορίζει ότι μήνας σημαίνει ημερολογιακό μήνα.

Απαντώντας στον ισχυρισμό η ΑΗΚ υποστήριξε ότι σύμφωνα με το αναλυτικό πρόγραμμα υλοποίησης του Έργου (Gantt Chart) που υποβλήθηκε η έναρξη του Έργου είναι προγραμματισμένη για τις 2.3.2015 και η ολοκλήρωση της υλοποίησης του (Φάση - WS5) στις 31.7.2015. Δηλαδή, θα έχει συνολική διάρκεια υλοποίησης, 5 μήνες (Αναλυτικό Πρόγραμμα υλοποίησης Vol.1, Section 6). Συνεπώς, η ΑΗΚ έκρινε ότι η εκτέλεση του έργου θα έχει διάρκεια 5 μήνες.

Σύμφωνα με το Volume 2, Section 6, παράγραφος 5.4 Tender Phase καθορίζεται, μεταξύ άλλων, ότι η υλοποίηση του WS5 Small Phase Implementation πρέπει να ολοκληρωθεί σε 5 μήνες. Συγκεκριμένα:

«The following timelines are applicable for this EAC AMI Small Phase Implementation project. It is concerning WS 5 within total 13 Months. As WS5 is consisting of two stages, the following timelines must be followed:

- 1. WS5 Small Phase Implementation : 5 months*
- 2. WS5 Small Phase Implementation system monitoring and Evaluation : 8 months»*

Ο πιο πάνω όρος του διαγωνισμού καθορίζει τα χρονικά πλαίσια εκτέλεσης του έργου σε 5 μήνες για την εγκατάσταση και 8 μήνες για επίβλεψη και αξιολόγηση. Σύνολο ολοκλήρωσης και των δύο φάσεων του έργου 13 μήνες.

Μετά από έρευνα στην προσφορά του επιτυχόντα διαπιστώνουμε ότι στο *STATEMENT OF WORK*, σελίδα 49 (84) Milestone 16, του *Milestone Plan* σημείο *«Rollout of data concentrators and metering point and integration with the AMM/MDM system Completed: W22»* δηλώνονται 22 εβδομάδες (περίπου 5 ½ μήνες). Σύμφωνα, όμως, με το αναλυτικό πρόγραμμα υλοποίησης του Έργου (Project Plan) που υποβλήθηκε από τον επιτυχόντα η έναρξη του Έργου είναι προγραμματισμένη για τις 2.3.2015 και η ολοκλήρωση της υλοποίησης του (Φάση - WS5) στις 31.7.2015. Επομένως, ο επιτυχών ρητά αναφέρει τις ημερομηνίες έναρξης και ολοκλήρωσης της εν λόγω φάσης του έργου από τις οποίες προκύπτει

ξεκάθαρα η διάρκεια υλοποίησης των 5 μηνών. Επιπρόσθετα, η ολοκλήρωση του έργου, που είναι και η βασική προϋπόθεση του όρου, θα λάβει χώρα σύμφωνα με το *STATEMENT OF WORK* σε 48 εβδομάδες, δηλαδή σε 12 μήνες αντί 13. Ως εκ τούτου, θεωρούμε ότι η ασάφεια η οποία προκύπτει αναφορικά με τις 22 εβδομάδες διευκρινίζεται από τις ημερομηνίες που ο ίδιος ο επιτυχών δήλωσε, ενώ το έργο δηλώνεται ότι θα ολοκληρωθεί νωρίτερα από τους 13 μήνες.

Με άλλο ισχυρισμό οι Αιτητές προβάλλουν ότι η προσφορά του επιτυχόντα δεν ικανοποιούσε τους όρους 3.1.3, 3.2.2.1 και 3.2.3.1 του Volume 1, Section 1 διότι στην απάντηση του για την συγκεκριμένη προδιαγραφή ανέφερε ότι ικανοποιείται νοουμένου ότι το Head – End – System έχει τη δυνατότητα να παραλάβει αυτού του τύπου εντολές («[...] *MDM can be configured to send scheduled or on demand remote on/off commands as long as the head – end – system has the ability to receive these types of commands for these types of devices...*»). Η θετική απάντηση υπό προϋποθέσεις και όρους του επιτυχόντα δεν αποτελεί συμμόρφωση.

Είναι η θέση της ΑΗΚ ότι οι ισχυρισμοί των Αιτητών αναφορικά με τους Όρους 3.1.3, 3.2.2.1 και 3.2.3.1 του Vol 1, Section 1 αποτελούν τεχνικής φύσεως θέματα και δεν μπορεί η Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών να υπεισέλθει στην εξέταση τους (Βλέπε *J.C. Haggipavlou and Son Ltd v. Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (1998) 4 A.A.Δ. 423*). Ο επιτυχών έχει δηλώσει με την προσφορά του στο κριτήριο FR (M) #8 ότι αυτό πληρείται από τη προσφερόμενη λύση. Η ΑΗΚ μετά από

έρευνα μέσω των υποβληθέντων εγχειριδίων εξοπλισμού και λογισμικού κατέληξε ότι το συγκεκριμένο κριτήριο ικανοποιείται επαρκώς. Συγκεκριμένα, το «*head end system*» έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει και να στέλλει αυτού του είδους τις εντολές προς τους μετρητές όπως περιγράφεται στο Vol. 1 Part 6: Statement of Work, Section 3: offered solution.

Περαιτέρω η ΑΗΚ ισχυρίστηκε ότι ο επιτυχών έχει δηλώσει με την προσφορά του στο κριτήριο FR (M) #8 στη σχετική στήλη ρητά ότι το κριτήριο αυτό πληρείται από τη προσφερόμενη λύση ενώ το «*head end system*» έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει και να στέλλει αυτού του είδους τις εντολές από και προς τους μετρητές. Αυτό, υπέδειξε τεκμηριώνοντας την θέση της, περιγράφεται στο Vol. 1 Part 6: Statement of Work, Section 3: Offered solution:

«In the proposed solution great emphasis has been given for getting reliable and fast communications among the AMI components. It resulted in a solution that fulfils all the “Mandatory Communications and Interface Requirements” as stated by EAC in the tender documents that have been listed below:

[...]

(ii) Standard and configurable interfaces to provide interoperability between meters, data concentrators and head-end (HE System)».

Αναφέρει δε, η ΑΗΚ ότι στην παράγραφο 3.2.6.9 - Other AMI applications της προσφοράς του επιτυχόντα προνοείται ότι: «*Demand response/ load management*

through the MDMS load control signals can be transmitted to load control devices to curtail peak load [...]»

Σε συμφωνία με την ΑΗΚ θεωρούμε ότι οι συγκεκριμένοι ισχυρισμοί των Αιτητών αποτελούν τεχνικής φύσεως θέματα και όπως είναι πάγια νομολογημένο η Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών δεν μπορεί να υπεισέλθει σε εξέταση τους. Η εξέταση των λόγων αυτών γίνεται μόνον αν διαπιστώνεται πλάνη περί τα πράγματα ή το νόμο ή υπέρβαση των ακραίων ορίων της διακριτικής εξουσίας ή των αρχών της χρηστής διοίκησης, ενώ η κρίση της διοίκησης σε τέτοια ζητήματα είναι γενικά ανέλεγκτη.

Ανεξάρτητα από τα πιο πάνω, απ' όσα υποδεικνύει η ΑΗΚ δεν προκύπτει πλάνη περί τα πράγματα ή το νόμο ή υπέρβαση των ακραίων ορίων της διακριτικής εξουσίας ή των αρχών της χρηστής διοίκησης, διότι η θέση της τεκμηριώνεται μέσα από στοιχεία τα οποία επικαλέστηκε από την ίδια την προσφορά του επιτυχόντα. Οι Αιτητές, με όσα έχουν προβάλει δεν απέσεισαν επαρκώς το βάρος απόδειξης που είναι στους ώμους τους για τεκμηρίωση του ισχυρισμού ότι ο επιτυχών έδωσε θετική απάντηση υπό προϋποθέσεις και όρους. Ούτε προκύπτει από τη φράση που επικαλέστηκαν κάτι τέτοιο.

Με βάση όλα τα πιο πάνω η παρούσα Προσφυγή επιτυγχάνει και η προσβαλλόμενη απόφαση της ΑΗΚ ακυρώνεται για το λόγο ότι, όπως έχουμε

προαναφέρει, δεν προκύπτει με σαφήνεια κατά πόσο τεκμηριώνεται η 10ετής πείρα του επιτυχόντα.